

THE CHURCH

# Bulletin 18 / 2018

5 maja / May 5



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175  
[www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)

**Senior Pastor:** Roman Chalupka  
ph. 0432 058 233

**Youth Pastor:** Daniel Maher  
ph. 0425 708 289

The worship service of a church revived by the Holy Spirit becomes a moment of pleasure and power in the presence of the Lord.

Nabożeństwo w kościele ożywionym przez Ducha Świętego staje się chwilą przyjemności i mocy w obecności Pana.

---

*z Bożej Księgi:*

„Pan jest opoką moją i twierdzą moją, i wybawicielem moim. Bóg skała moją, Jemu ufam; tarczą moją, rogiem zbawienia mojego, schronieniem moim i ucieczką moją, wybawicielem moim, który mnie od przemocy wybawia.”

— 2 Księga Samuela 22:2,3 BW

*from God's Book:*

“The LORD is my rock, my fortress and my deliverer; my God is my rock, in whom I take refuge, my shield and the horn of my salvation. He is my stronghold, my refuge and my savior — from violent people you save me.”

— 2 Samuel 22:2,3 NIV

---

DZISIAJ 17:28  
PIĄTEK 11 maja 17:23



TODAY 5:28 PM  
FRIDAY 11 May 5:23 PM

5 May 2018

---

**9:30 am SABBATH SCHOOL**

*Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups*

**Program Szkoły Sobotniej:**

Tabita

**Sabbath School Program:**

Dorcias

---

**10:30 am MISSION SEGMENT**

– Prezentacja z Wysp Salomona

– Dary Szkoły Sobotniej

– PPT from Solomon Islands

– Sabbath School Offering

---

**11:00 am DIVINE SERVICE**

**Kazanie: Pr Daniel Maher**

**Tłumacz:** Henryk Wawruszak

**Starszy Zboru:** Henryk Wawruszak

**Dary:** Dwutygodnik RECORD

**The Message: Pr Daniel Maher**

**Interpreter:** Henry Wawruszak

**Elder on Duty:** Henry Wawruszak

**Offering:** South Pacific Record

---

**DYŻURY ZA TYDZIEŃ 12 maja**

Program Szk. Sob: *Młodzież*

Tłumacz kazania: *Piotr Grochocki*

Starszy Zboru: *Henryk Wawruszak*

Dary: *Budżet lokalnego zboru*

---

**NEXT WEEK ON DUTY May 12**

S. School Program: *Youth*

Sermon Interpreter: *Peter Grochocki*

Elder: *Henry Wawruszak*

Dary: *Local Church Budget*

---

**PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE**

5.05.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong and Casey Church*

12.05.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

19.05.18: Pr Jan Krysta – *Associate Pastor of Oakleigh Church*

26.05.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

2.06.18: Pr Michael Lilikakis – *Pr of Newcastle PL & Wallsend Korean Church*

9.06.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

---

**DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY**

Bezimiennie: \$200

Szkoła Sobotnia: \$539.20

Edukacja: \$643.00

Fundusz Budowlany: \$510.00

Tabita: \$30.00

---

**LAST SABBATH OFFERING**

Anonymous: \$200

Sabbath School: \$539.20

Education: \$643.00

Building Fund: \$510.00

Dorcias: \$30.00

# witamy!

Cóż za radość czcić razem Boga dzisiejszego Sabatu!

## Goście i zborownicy:

Prosimy, wypełnijcie jedną z żółtobiałych kart informacyjnych znajdujących się w holu wejściowym i wrzućcie ją do woreczka podczas zbierania darów, aby dać nam znać, w jaki sposób możemy WAM służyć.



*Niech pokój Boży i Jego błogosławieństwa towarzyszą Wam w tym tygodniu.*

## DO TWOJEGO KALENDARZA

**Zebranie Modlitewne**  
Poniedziałek 7 maja, 7pm

**Próba Programu**  
DWORZEC KOLEJOWY  
Piątek 11 maja, 7:30pm

**Youth Sabbath**  
Sobota 12 maja

**Wspólny obiad**  
Sobota 12 maja  
Przynosimy zdrowe, świąteczne posiłki, desery i owoce, pamiętając o gościach ☺



**Program**  
DWORZEC KOLEJOWY  
Sobota 26 maja, 5:30pm

**Wieczera Pańska**  
Sobota 2 czerwca 2018

**Fundraising Dinner TANIE BIBLIE**  
Niedziela 20 maja, 6:30pm

Weź udział w bardzo pożytecznym i smacznym wydarzeniu! Kupując bilet na ten obiad wesprzesz wspaniałą działalność publicystyczną FUNDACJI ŹRÓDŁA ŻYCIA, której Prezesem jest Robert Kuczek. (Pamiętamy go z ostatniego Kongresu Polskiej Polonii ADS). Ostatni projekt polega na wydrukowaniu tanich Biblii w celu szerszego rozpowszechnienia Słowa Bożego w społeczeństwie polskim. W odpowiedzi na propozycję br. Z. Ostrowskiego Rada Zboru postanowiła wziąć udział w tym projekcie. Dochód z biletów w cenie \$50 od osoby zostanie w całości przekazany do Fundacji Źródła Życia. *(szczegóły będą podane z podium)*

— Marzena Kania, Sekretarz Zboru



## WIADOMOŚCI DLA ZBORU

### Zborownik!

Jeśli jesteś zainteresowany sprawami Zboru, czytaj sprawozdania z zebrań Rady Zboru. Są dostępne w gablotce informacyjnej w holu wejściowym. — Sekretarz Zboru

## Boża Spizarka:

Dla przypomnienia podajemy, jakie produkty są najbardziej pożądane:

*makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, Vegemite, Weet-Bix, cornflakes, mleko UHT, 2 minutowe kluski, ryż, herbatniki, krakersy;*  
**PRODUKTY PUSZKOWE:**  
*buraki, kukurydza, owoce, fasola, tuńczyk itp.*

Z góry dziękujemy!

— Dział Usług Społecznych ♥

## zfoto myśli

“

Język nie ma kości, ale jest wystarczająco silny, by złać serce. Uważaj więc na swoje słowa... — autor nieznan

“

Ludzie tak często szukają błędów u innych tylko po to, aby ukryć własne wady i pozbyć się swoich kompleksów. Nie bądź takim człowiekiem!

— autor nieznan

“

Nie osadzaj innych tylko dlatego, że ich grzechy różnią się od Twoich... — autor nieznan

“

Prawdziwi chrześcijanie nie odczuwają radości, gdy odkrywają błędy u innych.

— E.G. White

“

Bezpieczne miejsca rozrywki znajdują się jedynie tam, gdzie możemy zabrać ze sobą Jezusa.

— E.G. White

## myśli na dzisiaj

### Przygotuj kwiaty

Zapytaj sam siebie: Gdzie się podziały kwiaty? Kwiaty radosnych spraw, pięknych wspomnień i dobrych wydarzeń.

Te z dziennika telewizyjnego, gazety codziennej i normalnych rozmów...

Przyćmiły je oczy czarnowidzów.

Zostały stłamszone w lawinie sensacyjnych historii, skandali i katastrof.

Umarły w ustach odwiecznych wrzęd i proroków nieszczęścia.

Postaw sobie pytanie: Gdzie podziały się kwiaty?

Kwiaty drobnych uprzejmości, które przypominają o tym, że pamięta się o drugim...

Kwiaty zaufania, które nas cieszą...

Najmniejszy nawet kwiatek, ten, który z serca pochodzi, opowiada zawsze piękną historię.

Baśń o kawałku nieba na ziemi.

Tam ludzie dla ludzi kwitną jak kwiaty.

Wiesz, gdzie masz swoje serce, a tuż obok jest człowiek, ktoś, kto ciebie potrzebuje

Przygotuj kwiaty...

— <http://mirpralat.republika.pl>

### Bajka dla dorosłych

Pokłóciły się kiedyś dwa koniki polne: pokłóciły się o to, który z nich jest lepszym skoczkiem.

Pierwszy mówił, że skacze o wiele wyżej niż cała reszta; drugi utrzymywał, że skacze dużo, dużo dalej niż wszyscy. Jeden drugiemu chciał udowodnić swoją przewagę: i tak skakały oba koniki cały dzień, upajając się swoimi wycieczkami.

Na wieczór zmęczone spotkały się znowu pod liściem szczawiu. Pierwszy powiedział: – Ty jesteś bracie najlepszym skoczkiem w dal!

Drugi wyznał z uznaniem: – A ty jesteś najlepszym skoczkiem wzwyż.

I znowu nastąpiła między nimi przyjaźń.

Tylko przyjaciel potrafi kochać nas takimi jacy jesteśmy i to dzięki tej miłości możemy się zmienić. Nie warto się kłócić – jesteśmy przeciw przyjaciółmi i to oczywiste, że Bóg stworzył każdego jedyne w swoim rodzaju i każdemu dał inne talenty. (Kasia)

— [www.adonai.pl](http://www.adonai.pl)

## kalendarz / calendar

- 7.05.18 Poniedziałek/Monday – Zebranie modlitewne  
8.05.18 Wtorek/Tuesday – Klub Seniora MARANATHA  
11.05.18 Piątek – Próba programu DWORZEC KOLEJOWY  
12.05.18 Sobota/Saturday – Youth Sabbath and Church Lunch  
– Dog Walking *Wilson's Botanic Park in Berwick*  
12–19.05 Saturday to Saturday – Health Week  
13.05.18 Niedziela/Sunday – Dzień Matki/Mother's Day  
15.05.18 Tuesday – Health on a Plate  
19.05.18 Saturday – Time to get together  
26.05.18 Sobota/Saturday – Program DWORZEC KOLEJOWY  
– Women's Min. Inspirational Day *Heathmont Baptist*  
2.06.18 Sobota/Saturday – Wieczera Pańska/Communion Service  
22–24.06 Friday–Sunday – GROW Conference *Hawqua*  
27–29.06 Friday–Sunday – RENEW Conference *Phillip Island*  
3–5.08.18 Friday–Sunday – Men's Ministry weekend away  
11.08.18 Sobota/Saturday – Zjazd Okręgowy/Eastern Regional *Belgrave Heights*

## kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ Head Elder  
Henry Wawruszak

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk  
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer  
Wojtek Klauza

Starszy Diakon ▪ Head Deacon  
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess  
Barbara Ostrowska

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries  
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School  
Jacek Patryarcha

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader  
Valentina Olszewski

Służba Zdrowia ▪ Health Ministries  
Julie Mironowicz

Tabita ▪ Dorcas Society  
Barbara Stojkowicz

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop  
Marzena Kania

Opiekun kościoła/Church Caretaker  
Józef Kasprzak 0412 613 447

Klub Seniora MARANATHA  
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Link for Heritage College NEWSLETTER <https://inewsletter.co/heritage-college>

### Ogłoszenia do Biuletynu

**DO WTORKU 9 PM**

Grażyna Jankiewicz 9700 2782  
0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)

### Bulletin notices submission

**DEADLINE: TUESDAY BEFORE 9 PM**

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782  
0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)

welcome! What a joy it is to worship together this Sabbath!

**Visitors and members**, please complete one of the yellow/white *information cards* located on the WELCOME DESK and drop it in the offering bag during offering collection to let us know how we can serve YOU.

*We pray God's special blessing on your life this week and His peace be with you.*



**FOR YOUR DIARY**

**Youth Sabbath NEXT WEEK**  
Saturday 12 May

**Mother's Day Potluck Lunch**  
Saturday 12 May

If you plan to stay for the pot luck please bring a savoury or salad and something special for dessert to share with our visitors 😊



**Session 1:**  
**Balance – wellness**  
Tuesday May 15  
at 7:30pm



Is your life balanced? Find ways to balance your physical, social, intellectual, emotion and spiritual life; Inject your life with more fun, family, friends and faith.

Please register your name and how many people will be attending (catering purposes) by either replying to this email address, [healthonaplate1@gmail.com](mailto:healthonaplate1@gmail.com) or SMS to Julie on: 0407 538 036

**Dandy Youth Dog Walking Club:**  
Saturday 12 May 3:30pm



**Health Week 12–19 May**

May 12–19 is Health Week! Taking Charge of Your Health series will begin on **Tuesday the 15th of May 2018** (apologies for the previous date error). There are seven programs in this seminar, conducted each Tuesday night for **7 weeks**, starting at **7:30pm** in the church hall.



**Time to get together...**  
Saturday May 19, from 6pm

Dear ladies of any age. It's about time we got together to have some fun, enjoy each other's company, some yummy snacks & very interesting talk. We will be together with ladies from Casey church on Saturday evening 19 May from 6 pm. Feel free to bring a lady friend & be ready to have a great evening. Also, let us know if you are coming, so the organisers are ready for the approximate numbers. Looking forward to see you there. P.S. If you feel like helping somebody, there will be collection box to make someone's dream come true – some

women who would love to go to Women's conference and cannot afford it. Thank you.  
— Marie (Dandy Polish) & Therese (Casey Church)

## Communion Service Saturday 2 June 2018

### conference news

## Women's Ministries Inspirational Day 2018 26 May 10am–5pm

at Heathmont Baptist Church  
78 Cuthbert St, Heathmont.

Come join our Women's Ministries Victoria Team for a day full of stories, projects and practical ideas to grow Women's Ministries in your church and community. Lunch and light tea provided – ladies of all ages welcome! To register please go to the Women's Ministries page on the Victorian Conference website or look us up on Facebook (Women's Ministries Vic.) We hope to see as many of you there as possible – bring a friend.

## GROW CONFERENCE – for Elders & local church Leaders June 22–24 at Camp Howqua

In 2018 the GROW Conference will revolve around the theme of PREPARE providing an opportunity for Elders and Local Church Leaders from around the Conference to get together, to network with others and be challenged, better equipped and encouraged. To register go to the Ministerial page on the Victorian Conference Website.

**RENEW CONFERENCE** – for  
Women & young girl  
July 27–29 at Phillip Island  
Adventure Resort  
More information: VICON, on the  
notice board

## Victoria Men's Ministry Weekend Away Howqua 3–5 August 2018

For any inquiry please call Pr Michael Mohanu 0422 774 513 or Givemore Gurira 0475 634 706. In order to book your place, please follow the link <https://www.trybooking.com/VKUI>

MORE Conference News –  
VICON –  
on the notice board

### meditation for this week

*Matthew 7:7–8*

*“Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. For everyone who asks receives; he who seeks finds; and to him who knocks, the door will be opened.”*

**Ask!** So often we're afraid to ask for help because we have to admit WE don't have the answers.

**Seek!** Effort and interest and perseverance are necessary and that's sometimes hard.

**Knock!** But God wants us to use the A.S.K. principle and bring our hearts before Him. So let's not whine, complain, desire, and want. Let's A.S.K. our Father and seek HIS glory.

— [Crosswalk@crosswalkmail.com](mailto:Crosswalk@crosswalkmail.com)



JOIN IN!  
PRZYŁĄCZ SIĘ!

Happy  
Birthday!

today:  
Ola Kubiś 5.5

next week:  
Halina Adams 8.5  
Natalka Wawruszak 10.5  
Andrzej Mironowicz 11.5  
Jan Jaworski 12.5



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 152